

433571-2026 - Gara

Germania – Sottostazione di trasformazione – Umbau und Erweiterung des Umspannwerks "Prim" in 78628 Rottweil
OJ S 120/2026 25/06/2026
Bando di gara o di concessione – regime ordinario
Lavori

1. Committente

1.1. Committente

Nome ufficiale: ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH & Co.KG

E-mail: vergabestelle@rottweil.de

Attività dell'ente aggiudicatore: Attività connesse all'elettricità

2. Procedura

2.1. Procedura

Titolo: Umbau und Erweiterung des Umspannwerks "Prim" in 78628 Rottweil

Descrizione: Die ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH möchte das Umspannwerk UW-Prim umbauen und erweitern.

Identificativo della procedura: 42c50729-4a43-4ee7-9ff6-e559b6ef17f0

Identificativo interno: 2026-ENRW-BL-002

Tipo di procedura: Ristretta

La procedura è accelerata: no

2.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45232221 Sottostazione di trasformazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45315700 Lavori di installazione di stazioni di sezionamento

2.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Neufraer Straße 13

Località: Rottweil

Codice postale: 78628

Suddivisione del paese (NUTS): Rottweil (DE135)

Paese: Germania

2.1.4. Informazioni generali

Informazioni supplementari: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYCMJ08#

Base giuridica:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motivi di esclusione

Fonti dei motivi di esclusione: Avviso

Violazione degli obblighi connessi a motivi di esclusione previsti esclusivamente dalla legislazione nazionale: Es gelten die in den Vergabeunterlagen genannten Ausschlussgründe; insbesondere die gesetzlichen Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB. Unternehmen müssen das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe durch Eigenerklärung nachweisen.

5. Lotto

5.1. Lotto: LOT-0001

Titolo: Umbau und Erweiterung des Umspannwerks "Prim" in 78628 Rottweil

Descrizione: Die ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH betreibt in Rottweil das Umspannwerk UW-Prim. Das Umspannwerk Prim besteht aus zwei 110/20 kV Umspanner mit je 40 MVA. Die beiden Umspanner werden im Blockbetrieb über zwei 110 kV Freileitungen vom benachbarten UW-Rottweil der Netze BW versorgt. Das Umspannwerk Prim soll auf acht 110 kV Doppelsammelschienen Felder in Freiluftausführung erweitert werden. Geplant sind die Errichtung von zwei Einspeisefelder der 110 kV Freileitungen, zwei Trafofelder, drei Kabelabgangsfelder und eine Querkupplung. Aufstellung einer 110 kV E-Spule in Tauchkernausführung die umschaltbar an den Mittelpunkt der Umspanner angeschlossen werden soll. Ein 110/20 kV Umspanner muss räumlich versetzt und auf ein neues Trafostandort zwei Ölauffangwannen benötigt. Während der Bauphase müssen die beiden 110/20 kV Umspanner über provisorische 110 kV Bauersatzkabel mit den 110 kV Freileitungsportale versorgt werden. Die Schutz- und Leittechnik für die 110 kV Anlage wird bauseits bereitgestellt. Die Sekundärkabel sind über eine zu errichtende Leerrohrtrasse in den Technikraum zu ziehen und beidseitig anzuschließen. Die unterspannungsseitigen Trafokabel werden neu verlegt, die Bestands- Trafokabel sind aufzunehmen.

Identificativo interno: 2026-ENRW-BL-002

5.1.1. Finalità

Natura dell'appalto: Lavori

Classificazione principale (cpv): 45232221 Sottostazione di trasformazione

Classificazione aggiuntiva (cpv): 45315700 Lavori di installazione di stazioni di sezionamento

5.1.2. Luogo di esecuzione

Indirizzo postale: Neufraer Straße 13

Località: Rottweil

Codice postale: 78628

Suddivisione del paese (NUTS): Rottweil (DE135)

Paese: Germania

5.1.3. Durata stimata

Data di inizio: 01/04/2027

Data di fine durata: 30/06/2029

5.1.4. Rinnovo

Rinnovi massimi: 0

5.1.6. Informazioni generali

Partecipazione riservata:

La partecipazione non è riservata.

Progetto di appalto non finanziato con fondi UE

L'appalto è soggetto all'accordo sugli appalti pubblici (AAP): no

L'appalto si addice anche alle piccole e medie imprese (PMI): no

5.1.7. Appalto strategico

Obiettivo dell'appalto strategico: Nessun appalto strategico

5.1.9. Criteri di selezione

Fonti dei criteri di selezione: Avviso

Criterio: Fatturato annuo medio

Descrizione del criterio di selezione: Durchschnittlicher Jahresumsatz der letzten drei Jahre
I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 20,00

Criterio: Referenze su lavori specifici

Descrizione del criterio di selezione: Vorlage von realisierten Bauprojekten von 110/20 kV Umspannwerken in den letzten 5 Jahren mit mindestens drei 110 kV Freiluftfeldern.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 40,00

Criterio: Tecnici o organismi tecnici per l'esecuzione del lavoro

Descrizione del criterio di selezione: Anzahl der beschäftigten Ingenieure, Techniker, Meister, Facharbeiter.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 20,00

Criterio: Misure per garantire la qualità

Descrizione del criterio di selezione: Zertifizierung nach: - ISO 9001 (Qualitätsmanagement) - ISO 45001 (Arbeitsschutzmanagement) - Safety-Culture-Ladder-Zertifikat (SCL) Stufe 4 bzw. mindestens eine dieser Zertifizierungen

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 10,00

Criterio: Misure di gestione ambientale

Descrizione del criterio di selezione: Zertifizierung nach ISO 14001 (Umweltmanagement) und ISO 50001 (Energiemanagement) bzw. mindestens eine dieser beiden Zertifizierungen.

I criteri saranno utilizzati per selezionare i candidati da invitare alla seconda fase della procedura

Ponderazione (percentuale, esatta): 10,00

Informazioni sulla seconda fase di una procedura in due fasi:

Numero minimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 3

Numero massimo di candidati da invitare alla seconda fase della procedura: 5

La procedura si svolge in diverse fasi. In ogni fase possono essere eliminati alcuni partecipanti

5.1.11. Documenti di gara

Lingue in cui i documenti di gara sono ufficialmente disponibili: tedesco

Indirizzo dei documenti di gara: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYCMJ08/documents>

Canale di comunicazione ad hoc:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYCMJ08>

5.1.12. Condizioni di appalto

Modalità di presentazione:

Presentazione elettronica delle offerte: Obbligatoria

Indirizzo per la presentazione: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYCMJ08>

Lingue in cui possono essere presentate le offerte o le domande di partecipazione: tedesco

Catalogo elettronico: Non consentita

Varianti: Non consentita

Gli offerenti possono presentare più di un'offerta: Non consentita

Termine per il ricevimento delle domande di partecipazione: 27/07/2026 14:00:00 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale, ora legale dell'Europa centrale

Informazioni che possono essere integrate dopo la scadenza del termine di presentazione:

A discrezione dell'acquirente, tutti i documenti mancanti relativi all'offerente possono essere presentati successivamente.

Informazioni supplementari: Hat der Auftraggeber nach Auswertung der eingereichten Erklärungen und Nachweise Zweifel an der Eignung eines Bieters, kann er den Bieter zur Erläuterung der von ihm eingereichten Unterlagen auffordern; im Übrigen behält sich der Auftraggeber die Nachforderung gemäß § 56 VgV vor.

Condizioni contrattuali:

L'esecuzione dell'appalto deve avvenire nel contesto di programmi di lavoro protetti: No
Condizioni relative all'esecuzione dell'appalto: Keine über die gesetzlichen Anforderungen hinausgehenden Bedingungen

Fatturazione elettronica: Consentita

Si farà ricorso all'ordinazione elettronica: no

Sarà utilizzato il pagamento elettronico: sì

Accordo finanziario: siehe beigefügte Unterlagen

5.1.15. Tecniche

Accordo quadro:

Nessun accordo quadro

Informazioni sul sistema dinamico di acquisizione:

Nessun sistema dinamico di acquisizione

5.1.16. Ulteriori informazioni, mediazione e ricorsi

Organizzazione competente per i ricorsi: Vergabekammer Baden-Württemberg

Informazioni sui termini per il riesame: Wenn der Zuschlag bereits wirksam erteilt worden ist, kann dieser nicht mehr vor der Vergabekammer angegriffen werden (§ 168 Abs. 2 Satz 1 GWB). Die Zuschlagserteilung ist möglich 10 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Fax oder per E-Mail bzw. 15 Kalendertage nach Absendung der Bekanntgabe der Vergabeentscheidung per Post (§ 134 Abs. 2 GWB). Die Zulässigkeit eines Nachprüfungsantrags setzt ferner voraus, dass die geltend gemachten Vergabeverstöße innerhalb von 10 Kalendertagen nach Kenntnis bzw. - soweit die Vergabeverstöße aus der Bekanntmachung oder den Vergabeunterlagen erkennbar sind - bis zum Ablauf der Teilnahme- bzw. Angebotsfrist gerügt wurden (§160 Abs. 3 S. 1 Nrn. 1 bis 3 GWB). Ein Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, soweit mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung der Stadt, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§160 Abs. 3 S. 1 Nr. 4 GWB). Des Weiteren wird auf die in § 135 Abs. 2 GWB genannten Fristen verwiesen.
Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto : ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH & Co.KG
Organizzazione che riceve le domande di partecipazione: ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH & Co.KG

8. Organizzazioni

8.1. ORG-0001

Nome ufficiale: ENRW Energieversorgung Rottweil GmbH & Co.KG

Numero di registrazione: DE200387156

Indirizzo postale: Stuttgarter Straße 80-82

Località: Rottweil

Codice postale: 78628

Suddivisione del paese (NUTS): Rottweil (DE135)

Paese: Germania

Referente: Zentrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@rottweil.de

Telefono: +49 741 494-392

Indirizzo internet: <https://www.ENRW.de>

Ruoli di questa organizzazione:

Committente

Organizzazione alla quale rivolgersi per informazioni complementari sulla procedura di appalto

Organizzazione che riceve le domande di partecipazione

8.1. ORG-0002

Nome ufficiale: Vergabekammer Baden-Württemberg

Numero di registrazione: 08-A9866-40

Indirizzo postale: Kapellenstraße 17

Località: Karlsruhe

Codice postale: 76131

Suddivisione del paese (NUTS): Karlsruhe, Stadtkreis (DE122)

Paese: Germania

E-mail: vergabekammer@rpk.bwl.de

Telefono: +49 721926-8730

Fax: +49 721926-3985

Ruoli di questa organizzazione:

Organizzazione competente per i ricorsi

8.1. ORG-0003

Nome ufficiale: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numero di registrazione: 0204:994-DOEVD-83

Località: Bonn

Codice postale: 53119

Suddivisione del paese (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Paese: Germania

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefono: +49228996100

Ruoli di questa organizzazione:

TED eSender

Informazioni sull'avviso

Identificativo/versione dell'avviso: 0090ceb9-e48b-49c8-bea6-a413ae387c5f - 01

Tipo di formulario: Gara

Tipo di avviso: Bando di gara o di concessione – regime ordinario

Sottotipo di avviso: 17

Data di trasmissione dell'avviso: 23/06/2026 16:38:49 (UTC+02:00) ora dell'Europa orientale,
ora legale dell'Europa centrale

Lingue in cui il presente avviso è ufficialmente disponibile: tedesco

Numero di pubblicazione dell'avviso: 433571-2026

Numero dell'edizione della GU S: 120/2026

Data di pubblicazione: 25/06/2026